

# Hiroshima pela Primeira Vez



## **Bem-vindos à cidade de Hiroshima**

A cidade de Hiroshima promove o desenvolvimento urbano para que os cidadãos japoneses e estrangeiros possam viver juntos com tranquilidade.

Conhecida como "a cidade das águas", além de bela, também possui uma atraente gastronomia.

Apresentaremos como é a cidade para aqueles que estão se mudando para Hiroshima.

## Localização da cidade de Hiroshima

Província de Hiroshima, localizada na parte oeste do Japão.



Cidade de Hiroshima, localizada na parte oeste da província.



A cidade de Hiroshima é dividida em oito distritos.

A região central da cidade está localizada no distrito de Naka.

### População

Aprox. 1,19 milhões

### Área total

906,68 km<sup>2</sup>

## **Clima da cidade de Hiroshima**

Fevereiro é a época mais fria da cidade de Hiroshima, quando as temperaturas podem ficar abaixo de 0°C e, por vezes, também pode nevar.

Agosto é quando faz mais calor, com dias acima de 35°C. A umidade é alta e fica abafado.

A primavera e o outono têm muitos dias com clima agradável.



Castelo de Hiroshima  
e flores de cerejeira na primavera

## **Uma cidade que deseja a paz**

Em 6 de agosto de 1945, Hiroshima se tornou a primeira cidade no mundo a ser atacada por uma bomba atômica. Praticamente toda a cidade foi destruída e muitas vidas se perderam.

As pessoas que sobreviveram por pouco superaram o sofrimento e a dor, e se empenharam na reconstrução da cidade. Recebendo assistência tanto interna como também do exterior, uma notável reconstrução foi atingida.

A cidade de Hiroshima realiza a Cerimônia do Memorial da Paz em 6 de agosto todos os anos.

Com o desejo de que as armas nucleares sejam abolidas e de que a paz mundial seja permanente, transmitimos para o mundo toda nossa "Declaração de Paz".



Cidadãos fazendo oferenda de água ao cenotáfio na Cerimônia do Memorial da Paz

## Locais famosos na cidade de Hiroshima



### Parque Memorial da Paz

- Parque construído próximo do hipocentro
- Designado como local de beleza cênica do país
- Cúpula da Bomba Atômica - Patrimônio Cultural da Humanidade
- Museu Memorial da Paz expõe os danos da bomba atômica
- De bonde, desça no ponto "袋町 /Fukuro-machi" ou "本通/Hondori"

### Castelo de Hiroshima

- Castelo de 400 anos restaurado após a bomba atômica
- Exposição de armaduras e pinturas antigas
- Exposição sobre a história de Hiroshima
- De bonde, desça no ponto "紙屋町西/Kamiya-cho-nishi" ou "紙屋町東/Kamiya-cho-higashi"
- 5 minutos a pé do jardim Shukkei-en



### Jardim Shukkei-en

- Tradicional jardim japonês
- Designado como local de beleza cênica do país
- Diversas flores em cada estação
- 10 minutos a pé da estação de Hiroshima



Consulte o site "Explore Hiroshima" para obter mais informações sobre passeio em Hiroshima.

<https://www.hiroshima-navi.or.jp/>

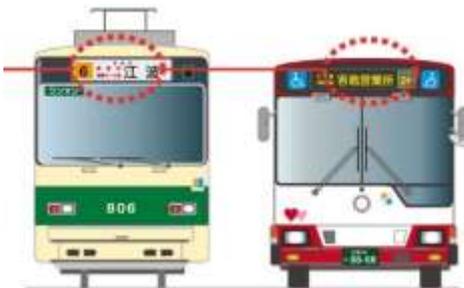
## Vamos usar ônibus e trens

A cidade de Hiroshima possui um transporte público conveniente, como bondes e ônibus.

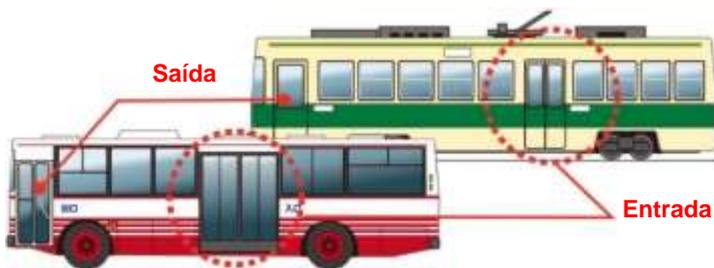
### Como andar de bonde ou ônibus

- (1) Antes de embarcar em um bonde ou ônibus, confira o **número da rota e o destino**.

O número da rota e o destino são exibidos na frente do bonde ou ônibus.



- (2) Embarque pela **"porta de entrada"** traseira.



- (3) **Para parar** o bonde ou ônibus, **pressione o botão mais próximo**. Alguns bondes podem não ter botões de parada. Nesse caso, aguarde perto da **saída**.



- (4) Pague a tarifa ao descer.

Informações sobre como usar o cartão de transporte "PASPY" por aqui

<http://www.paspy.jp/en/> (site em inglês)

Com o PASPY, você também pode pegar o "Astram Line".



## Informações sobre a vida cotidiana

- Consulte o site da cidade de Hiroshima ou o Guia Básico sobre a Vida Cotidiana.

Informações úteis sobre a vida cotidiana disponíveis no [site da cidade de Hiroshima](#).



Por exemplo, modo de descartar o lixo [por aqui](#)



O Guia Básico sobre a Vida Cotidiana pode ser acessado pelo site da cidade de Hiroshima.

<https://www.city.hiroshima.lg.jp/site/portuguese/190960.html>



Também é distribuído na Divisão dos Cidadãos das subprefeituras.

- Quando desejar estudar japonês  
Além das escolas de língua japonesa, há aulas de japonês organizadas por voluntários locais. Para obter mais informações, consulte o site do Centro de Paz e Cultura de Hiroshima (<https://h-ircd.jp/pt/guide/nihongo-pt.html>)

Ou entre em contato com Hiroshima-shi Nihongo Desk.

Tel.: 082-242-8879

E-mail: [jsldesk@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:jsldesk@pcf.city.hiroshima.jp)

Facebook: <https://m.facebook.com/hiroshima.nihongo/>



Aulas de japonês na Centro de Paz e Cultura de Hiroshima

## Quando ficar doente ou se machucar

Quando ficar doente ou se machucar, dirija-se a um hospital ou uma clínica, levando seu cartão do seguro de saúde e dinheiro.

Você pode encontrar hospitais e clínicas que atendem em idioma estrangeiro no site de atendimento médico-hospitalar de emergência Net Hiroshima. (<http://www.qq.pref.hiroshima.jp>)



Em caso de incêndio ou doença/lesão inesperados, telefone para "119". Uma ambulância ou um carro de bombeiro será encaminhado. Em caso de acidente de trânsito ou crime, telefone para "110". Você será conectado à delegacia de polícia.



## Prevenção de desastres



O Portal de Prevenção de Desastres da cidade de Hiroshima (<http://www.bousai.city.hiroshima.lg.jp/>) fornece informações sobre desastres em vários idiomas.

(inglês, chinês (simplificado), coreano, português, espanhol, filipino e japonês)

Antes de um desastre ocorrer, verifique previamente o local para refúgio próximo da sua casa.



Se ocorrer um desastre, confira as informações sobre a evacuação (possibilidade de ocorrer um desastre ou o momento para evacuar).

Mantenha-se informado também através de TV, rádio ou Internet.

## **Se tiver algum problema, consulte imediatamente**

É possível fazer consultas em idioma estrangeiro na Sala de Consultas para Estrangeiros da Cidade de Hiroshima e Região de Aki.

Onde : Centro Internacional de Conferências de Hiroshima  
(dentro do Parque Memorial da Paz)

Quando : de segunda a sexta-feira, das 9h00 às 16h00

Em filipino somente às sextas-feiras

Na segunda sexta-feira de cada mês é possível consultar um funcionário da agência de imigração, das 13h30 às 16h00 (através de reserva)

Idioma : chinês, espanhol, português, vietnamita, inglês e filipino

- Nos consulte se podemos auxiliar caso seja um idioma diferente de chinês, espanhol, português, vietnamita, inglês e filipino.
- Fechado em feriados, 6 de agosto e 29 de dezembro a 3 de janeiro.

TEL. : 082-241-5010                      FAX : 082-242-7452

E-mail : [soudan@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:soudan@pcf.city.hiroshima.jp)



URL : <https://h-ircd.jp/guide.html>

### Hiroshima pela Primeira Vez

Edição e publicação: Divisão de Promoção da Internacionalização,

Departamento dos Cidadãos de Hiroshima

TEL.: 082-247-0127

FAX: 082-249-6460

E-mail: [kokusai@city.hiroshima.lg.jp](mailto:kokusai@city.hiroshima.lg.jp)

Data da publicação: abril de 2021

(広 D5-2021-63-7)